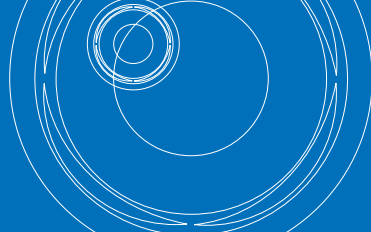


# Snooper Mini

Gasdetector



HANDLEIDING



## INHOUDSOPGAVE

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| <b>1. OVER DEZE HANDLEIDING .....</b>              | <b>2</b> |
| 1.1. Structuur van de waarschuwingen .....         | 2        |
| 1.2. Toelichting bij de symbolen en opmaak .....   | 2        |
| <b>2. TOEPASSING .....</b>                         | <b>3</b> |
| <b>3. INSTRUMENTTYPEN .....</b>                    | <b>3</b> |
| <b>4. VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES .....</b>             | <b>3</b> |
| <b>5. INFORMATIE OVER HET INSTRUMENT .....</b>     | <b>4</b> |
| 5.1. Structuur - instrument en display .....       | 4        |
| 5.2. Meetbereik .....                              | 5        |
| 5.3. Automatische uitschakeling .....              | 5        |
| 5.4. Displayverlichting .....                      | 5        |
| <b>6. MEETMODUS .....</b>                          | <b>5</b> |
| 6.1. Hoe start u de meetmodus? .....               | 5        |
| 6.2. Toenemende gasconcentratie .....              | 6        |
| 6.3. Op nul zetten - hoe en wanneer? .....         | 6        |
| <b>7. ONDERHOUD EN SCHOONMAAK .....</b>            | <b>6</b> |
| 7.1. Overzicht .....                               | 6        |
| 7.2. Sensorkap .....                               | 6        |
| 7.3. Vervang de filter .....                       | 7        |
| 7.4. Vervang de batterij .....                     | 7        |
| <b>8. TECHNISCHE SPECIFICATIES .....</b>           | <b>7</b> |
| <b>9. VERNIETIGEN/VERWIJDEREN .....</b>            | <b>8</b> |
| <b>10. TEVREDENHEID VAN DE KLANT .....</b>         | <b>8</b> |
| <b>11. ADRESSEN .....</b>                          | <b>8</b> |
| <b>12. GARANTIEVOORWAARDEN .....</b>               | <b>8</b> |
| <b>13. COPYRIGHT .....</b>                         | <b>9</b> |
| <b>14. DE SERVICEDIENSTEN VAN EURO-INDEX .....</b> | <b>9</b> |

## 1. OVER DEZE HANDLEIDING

- Deze handleiding maakt deel uit van het product.
- U dient deze handleiding door te lezen voordat u het apparaat gebruikt.
- U dient de handleiding tijdens de gehele levensduur van het product te bewaren, zodat u haar te allen tijde kunt raadplegen.
- U dient de handleiding door te geven aan iedere volgende bezitter of gebruiker van het product.

### 1.1. STRUCTUUR VAN DE WAARSCHUWINGEN



#### SIGNAALWOORD

**Hier vindt u het type gevaar en de gevarenbron**

- Hier vindt u maatregelen om het gevaar te vermijden.

Er zijn drie waarschuwningsniveaus:

| Signaalwoord | Betekenis                                                                                                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GEVAAR       | Direct gevaar!<br>Het niet naleven van deze waarschuwing leidt tot fatale of zware lichamelijke verwondingen.                                            |
| WAARSCHUWING | Mogelijk direct gevaar!<br>Het niet naleven van deze waarschuwing kan leiden tot fatale of zware lichamelijke verwondingen.                              |
| VOORZICHTIG  | Gevaarlijke situatie!<br>Het niet naleven van deze waarschuwing kan leiden tot lichte of middelmatige lichamelijke verwondingen of tot materiële schade. |

### 1.2. TOELICHTING BIJ DE SYMBOLEN EN OPMAAK

| Signaalwoord | Betekenis                                |
|--------------|------------------------------------------|
| ►            | Handeling bestaande uit één stap         |
| 1.           | Handeling bestaande uit meerdere stappen |
| ↳            | Het resultaat van een handeling          |
| ▪            | Opsomming                                |
| Accentuering | Accentuering                             |

## 2. TOEPASSING

De SNOOPER mini is een gasdetector voor loodgieters en verwarmingsmonteurs voor het detecteren van lekken bij gasleidingen.

### Voorbeeld gebruiksgebied

- Detecteren van gaslekken bij verbindingen van gasleidingen, afdichtingen, flenzen en gasblokken.
- Lekdetectie bij openliggende gasleidingen in gebouwen.
- Inspectie van bedekte gasleidingen bij verdeelstations.
- Inspectie bij huisaansluitingen.



**GEVAAR**

### Levensgevaar!

- De SNOOPER mini (H) mag niet gebruikt worden als persoonlijke veiligheidsmonitor voor het bepalen van explosiegevaar in besloten ruimten en riolen.

## 3. INSTRUMENTTYPEN

### Het instrument is verkrijgbaar in twee verschillende versies

- SNOOPER mini met flexibele zwanenhals
- SNOOPER mini H met handsensor (krulsnoer, handvat, flexibele zwanenhals).

Beide typen werken op dezelfde manier.

### Het instrument is geschikt voor de volgende gassoorten

- Methaan CH<sub>4</sub>
- Propaan C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>
- Stadsgas

### Opmerking

Het is niet mogelijk om de gassoorten te veranderen. Het type gas waar het instrument op is gekalibreerd is beschreven op het label aan de achterzijde van het instrument.

### Over de gebruiksinstructies

Teksten en illustraties verwijzen naar de SNOOPER mini (H) die is gekalibreerd op methaan. Kalibratie op propaan of stadsgas is ook mogelijk.

## 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Open nooit de behuizing, met uitzondering van het batterijvak. Bij het openen van de behuizing zelf vervalt de garantie van het instrument.
- De zwanenhals kan niet worden gedemonteerd. Buig de zwanenhals niet te ver. De maximale hoek is 90 graden.
- Draag het instrument nooit bij de zwanenhals en/of de handsensor.
- Voorkom dat de zwanenhals in contact komt met water. Water beschadigt de sensor!

## 5. INFORMATIE OVER HET INSTRUMENT

### 5.1. STRUCTUUR - INSTRUMENT EN DISPLAY



#### Sensorkapje met filter

Voor bescherming van de gassensor.

#### Zwanenhals

#### Display

Gemeten waarde of soort gas  
Eenheid of statusmelding

#### Luidspreektoets

Voor het aan- en uitzetten van het akoestische signaal.

#### Aan-/uittoets

Voor het aan- en uitzetten van het instrument.  
Voor nulstelling van het instrument.

#### Batterij icoon

De beschikbare capaciteit van de accu (batterij/accu),  
het aantal streepjes geeft het huidige niveau aan.

Bevestigingsoog voor het aanbrengen  
van een draaglus

#### Afkortingen statusmeldingen

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| ADJ | Justeren                   |
| APF | Automatische uitschakeling |
| BAT | Batterij                   |
| CAL | Kalibreren                 |
| ERR | Fout                       |
| HT  | Opwarmen                   |
| PPM | Meeteenheid (ppm)          |
| VOL | Meeteenheid (vol.%)        |
| ZRO | Nulstelling                |



## 5.2. MEETBEREIK

Het instrument is voorzien van automatische bereikinstelling. Het meetbereik past zich aan de aangeboden gasconcentratie aan.

Conversie: 10.000 ppm = 1 vol. %

| Bereik                  | Resolutie  |
|-------------------------|------------|
| 0 - 100 ppm             | 5 ppm      |
| 100 - 2.000 ppm         | 50 ppm     |
| 0,2 vol. % - 2,2 vol. % | 0,2 vol. % |

## 5.3. AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

De SNOOPER mini (H) gaat automatisch uit:

- Als de batterijcapaciteit niet voldoende is om juist te werken (BAT zal dan te zien zijn op het scherm). De automatische uitschakeling kan ook voorkomen als het instrument wordt aangezet. Vervang of laad de batterij (zie hoofdstuk 7.4).
- Als het instrument gedurende 20 minuten niet wordt gebruikt (als er geen toets wordt ingedrukt) of als er op het display niets verandert (de melding APF zal dan kort te zien zijn op het display).

## 5.4. DISPLAYVERLICHTING

De displayverlichting gaat automatisch aan:

- Als er een toets wordt ingedrukt (gedurende 20 sec. brandt de achtergrondverlichting).
- Als de gasconcentratie hoger is dan 25 ppm.

# 6. MEETMODUS

## 6.1. HOE START U DE MEETMODUS?

**Opmerking:** Het instrument dient altijd aangezet te worden in schone lucht.

|   | Wat te doen?                                  | Wat gebeurt er?                               | Waarom?                       | Indicatie op het display |
|---|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1 | Druk ongeveer 2 seconden op de aan-/uit toets | Instrument wordt aangezet, akoestisch signaal | -                             | -                        |
| 2 | Wacht                                         | Display knippert, tijdbalk loopt op           | Opwarmpriode ongeveer 20 sec. | CH <sub>4</sub> HT       |
| 3 | Instrument is klaar om te meten               | -                                             | -                             | 0 ppm                    |

**Opmerking:** Na het aanzetten, heeft het instrument 1 minuut nodig om batterijen of accu te herkennen. Nadat dit is gecheckt, verschijnt er een batterij-icoon in het display.

## 6.2. TOENEMENDE GASCONCENTRATIE

Een automatisch geluidssignaal maakt de gebruiker attent op een toegenomen gasconcentratie.

### Hoorbaar signaal

- Het intervalsignaal verandert geleidelijk naar een vaste toon.
- Een vaste toon klinkt als het instrument een waarde meet van meer dan 1 vol.‰.

## 6.3. OP NUL ZETTEN - HOE EN WANNEER?

Als u de SNOOPER mini (H) gebruikt, kan het zijn dat het nulpunt iets verloopt (als het instrument klaar is om te meten en een tijd niet is gebruikt). In dit geval geeft het display een waarde weer die niet gelijk is aan nul.

1. Druk kort op de aan-/uittoets. Op het display komt dan ZRO te staan. Het instrument is klaar om op nul te worden gezet (**LET OP**, mag alleen in schone lucht).
2. Druk opnieuw op de aan-/uittoets binnen 5 seconden. Het nulpunt wordt dan opnieuw ingesteld.

## 7. ONDERHOUD EN SCHOONMAAK

### 7.1. OVERZICHT

Voor het onderhouden en schoonmaken van de SNOOPER mini (H) dient u zich aan de volgende regels te houden.

- EURO-INDEX adviseert elke 12 maanden onderhoud en kalibratie uit te laten voeren.
- Vervang, indien de display **“low batt”** aangeeft, de batterijen of laad de accu op.

### 7.2. SENSORKAP

De sensorkap is afneembaar. Bij het verwijderen van het kapje kunt u de sensorbehuizing zien.



**VOORZICHTIG**

#### Gevoelige sensor!

- Voorkom het aanraken van de sensor. Probeer nooit zelf de sensor te verwijderen. De sensor mag nooit in aanraking komen met water!

Als de sensor is bevuild, dient deze vervangen te worden of de kap te worden schoongemaakt.

#### Schoonmaak

1. Draai de schroeven van de sensorkap los en verwijder de filter.
2. Maak de sensorkap grondig schoon met een reinigingsmiddel en spoel hem af.
3. Droog de sensorkap.
4. Plaats een nieuwe filter in de sensorkap.
5. Draai de sensorkap aan de zwanenhals vast. De filter wordt in de juiste richting gedrukt.



### 7.3. VERVANG DE FILTER

De sensorkap bevat een filter. De filter moet worden verwisseld als het vuil is geworden.

1. Draai de sensorkap los.
2. Druk de vervuilde filter vanaf boven uit de sensorkap, met behulp van geschikt gereedschap (een smalle schroevendraaier).
3. Plaats een nieuwe filter losjes in de sensorkap.
4. Draai de sensorkap aan de zwanenhals vast. De filter wordt in de juiste richting gedrukt.

### 7.4. VERVANG DE BATTERIJ

Het batterijvak is gesloten door een snelslot (slagdraai). Het batterijvak kan geopend worden met geschikt gereedschap (een schroevendraaier).



**VOORZICHTIG**

#### Correcte batterijplaatsing

- Let op de correcte polariteit wanneer u de twee batterijen plaatst.

## 8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

| Technische specificaties |                                                                                                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Omschrijving             | Waarde                                                                                                                |
| Gebruikstijd             | Minimaal 8 uur                                                                                                        |
| Energievoorziening       | Twee oplaadbare NiMH accu's<br>(Elk met een capaciteit van 1.600 mAh, extern laden. Lader is optioneel verkrijgbaar.) |
|                          | Twee alkaline AA batterijen                                                                                           |
| Beschermingsgraad        | IP 54                                                                                                                 |
| Gebruikstemperatuur      | -10 tot 60 °C                                                                                                         |
| Opslagtemperatuur        | -25 tot 70 °C                                                                                                         |
| Luchtdruk                | 950 hPa tot 1.100 hPa                                                                                                 |
| Luchtvochtigheid         | 15% r.v. tot 90% r.v. (niet-condenserend)                                                                             |
| Afmetingen (B x H x D)   | 50 x 150 x 30 mm                                                                                                      |
| Gewicht                  | Circa 130 gram                                                                                                        |

## 9. Vernietigen/verwijderen

De vernietiging van instrumenten en accessoires wordt geregeld door de European Waste Catalogue (EWC).

| Type afval     | Corresponderende EWC code |
|----------------|---------------------------|
| Instrument     | 16 02 13                  |
| Testgaskan     | 16 05 05                  |
| Batterij, accu | 16 06 05                  |

### Oude instrumenten

Oude instrumenten kunnen worden teruggestuurd naar de leverancier. Zij regelen de opruiming zonder kosten door gecertificeerde bedrijven.

## 10. TEVREDENHEID VAN DE KLANT

De tevredenheid van de klant heeft voor ons de hoogste prioriteit. Bij vragen, voorstellen of problemen met uw product verzoeken wij u contact met ons op te nemen.

## 11. ADRESSEN

De adressen van onze vestigingen wereldwijd vindt u terug op [www.euro-index.be](http://www.euro-index.be) of [www.euro-index.nl](http://www.euro-index.nl).

## 12. GARANTIEVOORWAARDEN

Dit instrument wordt geleverd met twee jaar garantie op materiaal- of productiedefecten in overeenstemming met onze algemene verkoopvoorwaarden. Tijdens de garantieperiode behoudt de producent het recht om het product te repareren of te vervangen. Mocht u om welke reden dan ook het instrument terug willen sturen voor reparatie of vervanging, maak dan voorafgaand afspraken met de plaatselijke distributeur van wie u het gekocht heeft. Vergeet niet een rapport bij te sluiten waarin u de redenen beschrijft voor het terugsturen (gevonden gebrek). Gebruik voor het retour zenden alleen de originele verpakking. Eventuele schade die veroorzaakt wordt tijdens het vervoer vanwege het feit dat het instrument niet in de originele verpakking zat, zal in rekening worden gebracht van de klant.

### De garantie is niet van toepassing op:

- Accessoires en batterijen.
- Reparaties die noodzakelijk zijn geworden door onjuist gebruik (waaronder aanpassing op bepaalde toepassingen die niet omschreven zijn in de gebruikershandleiding) of een onjuiste combinatie met onverenigbare accessoires of apparatuur.



- Reparaties die noodzakelijk zijn geworden door ongeschikt verzendingsmateriaal dat voor beschadigingen zorgt tijdens het vervoer.
- Reparaties die noodzakelijk zijn geworden door eerdere pogingen tot reparatie uitgevoerd door onervaren of onbevoegd personeel.
- Instrumenten die om welke reden dan ook door de klant zelf gewijzigd zijn zonder expliciete goedkeuring van onze technische afdeling.

## 13. COPYRIGHT

De inhoud van deze handleiding mag niet worden overgenomen in welke vorm dan ook zonder uitdrukkelijke toestemming van de producent.

Onze producten zijn gepatenteerd en onze logo's zijn geregistreerd. Wij behouden het recht om specificaties en prijzen te wijzigen met het oog op technologische verbeteringen of ontwikkelingen.

## 14. DE SERVICEDIENSTEN VAN EURO-INDEX

Euro-Index heeft een eigen service- en kalibratieafdeling waar alle meetinstrumenten uit het assortiment preventief worden onderhouden, gerepareerd en gekalibreerd.

Voor bedrijven die gecertificeerd zijn is het kalibreren vaak verplicht!  
Ook zal periodiek onderhoud en kalibratie de levensduur van uw meetinstrumenten verlengen.

### CONTROLE

Denkt u bijvoorbeeld aan de volgende situaties:

- Door een val of intensief gebruik twijfelt men aan de goede werking van het meetinstrument
- Een bepaald meetpunt is voor een gewenste toepassing erg belangrijk
- U wenst een prijsopgave voor de eventuele reparatie van uw meetinstrument

### KWS®

Bij KWS® zijn alle werkzaamheden met betrekking tot preventief onderhoud, reparatie en kalibratie inbegrepen. Jaarlijks sturen wij een oproepbrief. De prijs staat vast voor de levensduur van het instrument. Alle overige kosten komen voor rekening van Euro-Index. Eventueel te vervangen onderdelen worden met 10% korting in rekening gebracht.

## RVA ACCREDITATIE

Het kalibratielaboratorium van Euro-Index beschikt sinds 21 augustus 1997 over een RvA accreditatie naar ISO/IEC 17025. Deze accreditatie geldt voor verschillende grootheden, zoals gespecificeerd in de scope bij accreditatienummer K105 op [www.rva.nl](http://www.rva.nl). Test- en meetinstrumenten voor grootheden die deel uitmaken van de gespecificeerde scope, kunnen worden voorzien van een RvA kalibratiecertificaat. De metingen worden uitgevoerd met standaarden waarvan de herleidbaarheid naar (inter)nationale standaarden, ten overstaan van de Raad voor Accreditatie, is aangetoond.

In het Multilateral Agreement zijn de meeste Europese landen overeengekomen elkaars accreditaties te accepteren. Hierdoor is een RvA kalibratiecertificaat internationaal geaccepteerd. Bovendien wordt op een RvA kalibratiecertificaat de meetonzekerheid van de gerapporteerde meetresultaten vermeld.

## WaarborgMeterVerhuur®

Het is denkbaar dat situaties zich voordoen die om extra meetinstrumenten vragen. Euro-Index heeft naast de verkoop van meetinstrumenten ook de mogelijkheid tot het verhuren van meetinstrumenten. Dit kan in enkele situaties beter zijn dan kopen.

### Denkt u bijvoorbeeld aan het volgende:

- U wilt een ISO9001 erkenning behalen, maar u beschikt niet over de vereiste meetinstrumenten
- Uw meetinstrumenten zijn in onderhoud en u moet het zonder stellen
- U heeft een tijdelijk hoge werkdruk waardoor u meer meetinstrumenten nodig heeft
- U moet een éénmalige (specialistische) meting verrichten
- U staat voor de keuze een meetinstrument aan te schaffen
- U wilt voor een project liever huren dan kopen (dus kosten maken en niet investeren)

Wijzigingen voorbehouden EURO-INDEX VL 16001



**BELGIË**  
Leuvensesteenweg 607  
1930 Zaventem  
T: 02 - 757 92 44  
F: 02 - 757 92 64  
info@euro-index.be  
www.euro-index.be

**NEDERLAND**  
Rivium 2e straat 12  
2909 LG Capelle a/d IJssel  
T: +31 - (0)10 - 2 888 000  
F: +31 - (0)10 - 2 888 010  
verkoop@euro-index.nl  
www.euro-index.nl